

Am 30. September ist Hieronymustag, der internationale Übersetzertag – ein Fest für Übersetzer und Leser.

Am Hieronymustag 2019 präsentieren Übersetzer\*innen ihre Arbeit weltweit. Mehr Informationen zu unseren Veranstaltungen auf [www.weltlesebuehne.de](http://www.weltlesebuehne.de) oder [www.toledo-programm.de](http://www.toledo-programm.de)

# 10 Jahre Weltlesebühne!

Feiern Sie mit uns in

- BERLIN
- BOCHOLT
- BREMEN
- DÜSSELDORF
- FLENSBURG
- FRANKFURT
- FREIBURG
- GREIFSWALD
- HAMBURG
- HEIDELBERG
- JENA
- KÖLN
- LEIPZIG
- MARBURG
- ZÜRICH
- AMSTERDAM
- BUDAPEST
- KAIRO
- LISSABON
- LONDON
- MEXIKO-STADT
- PEKING
- PRAG
- RANGUN

TOLEDO Übersetzer im Austausch der Kulturen

GOETHE INSTITUT

schweizer kulturstiftung prohelvetia

Kulturstiftung des Freistaates Sachsen

SACHSEN

Gefördert durch die Kulturstiftung des Freistaates Sachsen. Diese Maßnahme wird mitfinanziert durch Steuermittel auf der Grundlage des vom Sächsischen Landtag beschlossenen Haushalts.

Der Traum in uns Frankfurter Buchmesse 2019 Ehrengast Norwegen

NORLA NORWEGIAN LITERATURE ABROAD

Stadt Köln Kulturamt

zlb

SCHILLERS GARTENHAUS

Bundesverband der Dolmetscher und Übersetzer Hessen BDÜ

„L... Literaturhaus Leipzig“

BOCHOLT

Landeshauptstadt Düsseldorf Stadtbüchereien

STADT FRANKFURT AM MAIN KULTURAMT

Heinrich Heine Universität Düsseldorf

Stadt Bücherei Frankfurt am Main

M.LENGELFELD BUCHHANDLUNG

Stadt Bibliothek Bremen

LITERATUR ZENTRUM VORPOMMERN

KRIMI FESTIVAL

StadtBibliothek Flensburg

DFF DEUTSCHES FILMINSTITUT FILMMUSEUM

Literaturhaus Museumsgesellschaft

LITERATURHAUS HEIDELBERG freundeskreis

DMG Deutsch-Mexikanische Gesellschaft e.V. Sociedad Mexicano-Alemana

LITERATURHAUS FREIBURG

StadtBücherei Heidelberg

FONDATION OERTLI STIFTUNG

UNESCO United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization

Heidelberg City of Literature

# weltlesebühne

ÜBERSETZER ÜBER BÜCHER

# Hieronymustag

30. September 2019



BERLIN

Samstag | 28. September

15 – 16 UHR

Elina Kritzokat liest aus »Ella und ihre Freunde spielen Babysitter« von Timo Parvela und erzählt kindgerecht vom Übersetzen

Freundlich unterstützt von Das finnische Buch e.V.

Kinderbuchhandlung Krumulus, Südern 4, 10961 Berlin

Montag | 30. September

19 – 20.30 UHR

GLÄSERNES ÜBERSETZEN

Karin Uttendörfer – aus dem Französischen: »Tierreich« von Jean-Baptiste Del Amo

In Zusammenarbeit mit der Zentral- und Landesbibliothek Berlin

Zentral- und Landesbibliothek Berlin, Amerika-Gedenkbibliothek, Salon, Blücherplatz 1, 10961 Berlin

19 – 21 UHR

Einmal Deutsch und zurück!

Der Übersetzer und Autor Jan Faktor und die Übersetzerin Eva Profousová über das Schreiben abseits ihrer Muttersprache

Moderation: Dorota Strońska

Buchhandlung BuchBund, Sanderstraße 8, 12047 Berlin

Dienstag | 1. Oktober

20 – 22 UHR

Erschlossene Umgebungen?

Zum Neuübersetzen von Norwegern – Tarjei Vesaas und Kjell Askildsen

Hinrich Schmidt-Henkel im Gespräch mit Claudia Hamm und Sebastian Guggolz

In Zusammenarbeit mit ocelot, not just another bookstore

Gefördert von NORLA – Norwegian Literature Abroad

ocelot, not just another bookstore, Brunnenstraße 181, 10119 Berlin

Eintritt 5 Euro

BOCHOLT

Mittwoch | 2. Oktober

20 – 22 UHR

Muttersprache und Sprachheimat – der ungarisch-deutsche Übersetzer und Schriftsteller Akos Doma

Moderation: Barbara Engelmann

Im Rahmen der Interkulturellen Wochen Bocholt 2019 In Zusammenarbeit mit der Stadt Bocholt (Integrationsbüro)

Herdings SkyLounge, Industriestraße 5, 46395 Bocholt

Eintritt 5 Euro, ermäßigt 2,50 Euro

